

Szebuano nyelv

A Wikipédiából, a szabad enciklopédiából

A **szebuano nyelv** (másként: *cebuano*, *bisaya*, *viszajan*, saját nevén *sugbuanon*) elsősorban a Fülöp-szigetek középső és déli részén használt nyelv. Az ausztronéz nyelvcsalád maláj-polinéz nyelveinek nyugati ágába tartozik, a viszajan nyelvek közé.

Tartalomjegyzék

Dialektusok

Szebuano kifejezések, szavak
Számok

Fordítás

Jegyzetek

Dialektusok

A nyelvnek a főbb szigetek, szigetcsoportok alapján különböző dialektusai alakultak ki:

- Boholano (Bohol szigetén)
- Leyteño / Kana (Leyte)
- Mindanao (Mindanao)
- Davaoeño (Davao)
- Negrense (Negros)
- Luzon Cebuano (Luzon)

Szebuano kifejezések, szavak

- Hogy hívnak? – *Unsay ngalan nimo?*
- Miguel de Guía vagyok. – *Ako si Miguel de Guía.*
- Szia, a nevem María. – *Kumusta. María akong ngalan* vagy *Ako si María.*
- Lehet egy kérdésem? – *Mahimo bang mangutana?* vagy *Puwede 'ko mangutana?*
- Hogy vagy? – *Kumusta ka?*
- Jól vagyok. – *Maayo.*
- Hány éves vagy? – *Pilay imong edad?*
- Hány, mennyi? - *Pila?* vagy *Tagpila?*

Szebuano Sugbuanon

Beszélik  Fülöp-szigetek

Beszélők száma 21 millió (2007) fő

Nyelvcsalád ausztronéz nyelvcsalád

Ágak maláj-polinéz
nyugati maláj-polinéz
Fülöp-szigeteki központi-Fülöp-szigeteki
viszajan
szebuano

Írásrendszer latin

Nyelvkódok

ISO 639-2 ceb

ISO 639-3 ceb (<http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ceb>)

- Nem tudom. – *Wala ko kahibalo* vagy *Ambot*.
- Jó reggelt! – *Maayong adlaw!*
- Jó napot! – *Maayong buntag!*
- Jó napot! (délben) – *Maayong udto!*
- Jó napot! (délután) – *Maayong hapon!* vagy *Maayong palis!*
- Jó éjszakát! – *Maayong gabii!*
- Hol van a piac? – *Asa man ang merkado?*
- Szeretném ezt megvenni. – *Paliton na nako.*
- Kettőt kérek ebből. – *Gusto kog duha ana.*
- Igen – *Uo*
- Nem – *Dili*

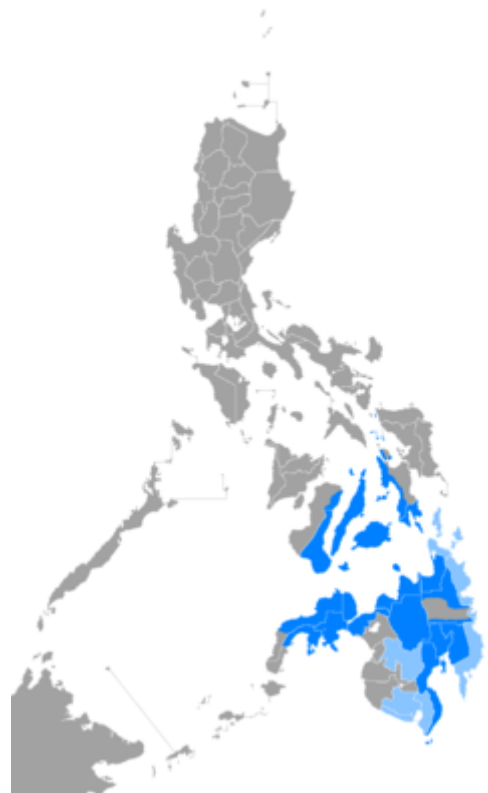
Számok

1. usa
2. duhá
3. tulo
4. upát
5. limá
6. unom
7. pito
8. walo
9. siyám
10. napúlo
11. napúlog usá
20. kaluhaan, beynte
30. katluan, treynta
40. kaapatan/kap·atan, kuwarenta
50. kalimaan/kalim·an, singkuwenta
60. kaunuman/kan·uman, sesenta
70. kapituan, setenta
80. kawaluan, otsenta
90. kasiyaman, nobenta
- 100 usá ka gatos
- 1000 usá ka libo, mil
- 100 000 usá ka gatos ka libo
- 1 000 000 usa ka libo ka libo

Fordítás

- Ez a szócikk részben vagy egészben a *Cebuano language* című angol Wikipédia-szócikk fordításán alapul. Az eredeti cikk szerkesztőit annak laptörténete sorolja fel.
- Ez a szócikk részben vagy egészben az *Idioma cebuano* című spanyol Wikipédia-szócikk fordításán alapul. Az eredeti cikk szerkesztőit annak laptörténete sorolja fel.

Jegyzetek



A nyelvet beszélő tartományok.

Sötétkék: a lakosság többségének
nyelve

Világoskék: a kisebbség nyelve



A [Wikimédia Commons](#) tartalmaz
Sugbuanon témájú
médiaállományokat.

A lap eredeti címe: „https://hu.wikipedia.org/w/index.php?title=Szebuano_nyelv&oldid=22851779”

A lap utolsó módosítása: 2020. július 14., 12:52

A lap szövege Creative Commons Nevezd meg! – Így add tovább! 3.0 licenc alatt van; egyes esetekben más módon is felhasználható. Részletekért lásd a [felhasználási feltételeket](#).